Kis-Czell, 1902. IV. évfolyam. 38. szám. Vasárnap, szeptember 21.

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap. Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Előfizetési ár:
Egy évre . . . . 8 kor. | Negyedévre . 2 kor. — fil.
Fél évre . . . . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Félelős szerkesztő: HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

Kossuth Lajos.

Száz éve, hogy született. Nem bibor ban, bársonyban: egyszerü köznemes hajlékban. És az egyszerü köznemes fiából a szabadságnak apostola lett.

A szabadság apostola: a mi Kosciuszkó a lengyeleknek, Amerikának Washington, Rákóczinak vissza megtért lelke, „a magyar nemzetnek szabadságlevele,“

Száz éve, hogy született. És mi ünnepelünk.

De ünnepünk nem egy pártnak ünnepe, nem is csak a magyar nemzet ünnepe, a mi ünnepünk ünnepe a világszabadságnak.

És ha a világszabadság eszméi győztek volna és ha Európa nem lett volna hűtlen a franczia forradalom hagyományaihoz, Kossuth emlékét ünnepelné ma a világ.

És az egész emberiség tenné le babérkoszoruját Kossuth Lajos sirjára.

De csak mi ünnepelünk. Mem is a kormány, csak a magyar nemzet. De ünnepünk szivből jön, amint szivbül jött a lelkesedés akkor, mikor félszázaddal ezelőtt fegyverre hivta Kossuth Lajos a hazát.

A franczia forradalomban eszméltek öntudatra a nemzetek. A franczia forradalomban alakultak ki azok az eszmék, a melyek oly tiszták, hogy igazságukat mindenki elismeri és a melyek mégis olyanok, hogy diadalra el nem juthattak:

„Minden ember szabad, minden embernek joga van az élethez, szabadságának fentartásához, jólétének kereséséhez. Amely jogok illetik az egyest, ugyanazok illetik az egyesekből alakult államot is. Amely kormány pedig ezeken a jogokon erőszakot akar tenni, azt a kormányt a nemzetnek joga van elmozditani, de meg is büntetni.“

A lengyelek küzdelmei, Görögország felszabadulása, minden felkelés a XIX. században az öntudatra ébredt ember harcza volt.

És Kossuth hivó szavára mint egy ember kelt fel a magyar nemzet, hogy szabadságát megvédje. És amig okos emberek sokat gondolkoztak azon, hogy jogos volt e az 1848-iki felkelés, a philosophia mindenkinek megadja a jogot, hogy szabadságát, ha kell, fegyverrel is megvédje.

A világszabadság akkor minálunk keresett menedéket és menedékre talált Kossuth Lajos zászlaján.

Mert Kossuth Lajos a szabadságot szolgálta életében mást nem szolgált. Aki embernek hódol, az szolga, de aki egy eszmének szolgál, az szabad ember.

Európa tekintete, aggódó-reménykedő szeme Magyarországon csüggött akkor, egy maroknyi kis nemzeten, egy kicsike szigeten, amelyet tenger ellenség ostromolt mindenfelől.

Valamikor régen, a népvándorlás idejében, a hunok betörtek Európába és a Havas-alföldön a keleti gótokra találtak. Rátaláltak, megtámadták, leverték. De a gótok egy része nem adta meg magát, inkább elhagyta ősi hazáját. Elment vadon idegenbe, ingatlan földekre, uj hazát keresni, régi szabadságát megőrizni.

Ötvenhárom év előtt egy nagy ember hagyta el Orsovánál hazáját.

És mert nem hajtotta nyaktiló alá fejét, akadt, aki rámondta: gyáva.

Gyenge lélek! aki meg nem érti, hogy az a nagy ember nem életét mentette meg, de száműzte magát, hogy nemzetének élhessen, hogy életének minden perczét nem-

TÁRCZA.

Kossuth születése napján.*)

(1802—1902.)

Hámas bérczoromtól zugó tengerárig
Milliók ajkáról hálaének szálljon!
Magyarok Istene! Ki védtél idáig:
Hála, hogy a lelked őrködött hazámon!
Uj csillagot gyujtó százados időnek
Mosolyogjon vissza ragyogó emléke
S Kossuth születését boldogabb jövőnek
Zálogaként vessük szivünk közepébe!

Betlehemi csillag ez a szent név nékünk,
Mely a népszabadság születésén támadt:
Ragyogása mellett bizalommal nézünk
Messze jövendőkbe, mikor lelkünk fáradt.
Ezer év viharján vérzett nemzetének
Szállt benne a földre rég vár. Messiása,
Hogy a szent szabadság égi szülöttének
Fényes arczát ujra tündökölni lássa.

A Világteremtő legszebb gondolatját
Hozta le az égből s teleszórta fénynyel
Századoknak éjét, megtöré haragját
S csörömpölve hultak rabbilincsek széjjel.
S amit szó galelkü századok emeltek:
Odaált az ember s ember közti gátra
Egy szava ledönté; s kik védeni keltek:
Nem maradt be őlük hirmondó se hátra.

Kit az Isten is jókedvében teremtett
S csaták fergetegjén szabaddá tett kardja:
Altala fort egygyé a hős magyar nemzet,
Az ur s aki kezét ekeszarván tartja.
Paloták és kunyhók eszméi tüzétől
A honszerelem szent templomává váltak
S mintha a Megváltó szállt vón le az égből:
Szavai nem látott csodákat csináltak.

Földindulás támadt, ahová ő lépett,
Koronák gurultak léptei nyomába;
S látva a jogáért sikra szálló népet,
A jogtipró zsarnok sápadozva álla.
Szava menydörgés volt, villám gyult szemében,
Egy pillantására hadseregek keltek,
S a hazáért halni, nemzetirtó vészben,
Az agg ifjuvá lett, hőrosszá a gyermek.

S éltető szabadság vérkeresztségében
Amikór fogytán voit az ő regimentje,
Mindnyájan elmentek — hogy a haza éljen —
Meghalni, ha Kossuth Lajos azt üzente!
S hol a vérbefojtó harczok szivajába
A halál csapásit tele kézzel szórja,
Mint a végitélet zengő harsonája,
Neve lett a csaták harczi riadója.

És a régen eltünt csodáknak világa
Visszatért a földre. Az időnek lelke
Szabadság szellőjét az ő lángszavára
Nemzetünk szivében viharrá nevelte;
S eget-földet rázva, mig végig süvöltött
A lidércnyomástól elalélt világon:
Pattogtak a békók s tetszhalálba döntött
Nemzetek szeméről elriadt az álom.

S nagy temetés lett bár a tusának vége
S a világ egy nemzet sirja felett állott;
De az ő nagy lelke beleszórt ez éjbe
Eszmék csillagával vakitó világot.
S a feltámadásnak magvát hintegetve,
Dicsőült alakja üdvözülten álla
S mártir koszoruja — magát számkivetve —
Szebben ragyogott, mint a trón koronája.

Benne tanulta meg Árpád hősi népét
Az ő nagy lelkében a világ csodálni;
Ki a jogbitorló csalogató képét
Megvetve: merész volt a helyén megállni.
S győtrő hontalanság lélekölő buját
— Rendületlen bizva népe jövőjében! —
Sirjáig viselte, hogy a jognak utját
Jelezve, egy élő tilalomfa legyen.

A drága honfivértől áztatott mezőkön,
Amit ültetgetett, a szabadság fája
Sarjadásnak indult s fergeteg bár jöjjön:
Gyökereit egyre mélyebbre bocsátja.
Fényes paloták és szegény kunyhók népe
A Kossuth névhez fűzi e hon sorsát;
Eszme lett e névből! S fényes öröksége
Ránk néz: a független, szabad Magyarország!

Ez a név volt nékünk, s ez is lesz mig élünk,
A magyar szabadság fényes lobogója.
S valahányszor zsarnok szomjazza a vérünk,
Ez leend a nemzet harczra szólitója.
Ki jogunk tiporja trónja magasáról:
Rettegjen e névnek puszta hallatára!
Mig a szabadságért vérezők ajkáról:
Mint a záporeső, szálljon áldás rája!

Nemzetünknek Atyja! A Te születésed
Ujjászületésünk nagy ünnepi napja!
Ezredek folyásán a te magyar néped,

*) E költemény szerzője ismeretlen, a „Magyarország“ közölte nemrég, mi abból vettük át — Szerk.)

Férfi nyakkendő különlegességek, kalapok, ingek, gallérok, óriási választékban egyedül

RÓZSA SÁNDOR divatáru kereskedésében

KIS-CZELL, Fő tér. (Pick-féle ház).

1—17

zetének szentelhesse és egy hosszu életen át hordja a hontalanság nehéz keresztjét.

*

Amikor rárontott Magyarországra az orosz, Kossuth Lajos volt Magyarország kormányzója, a hadsereg vezére Görgey.

Még nem veszett el semmi. De a vég veszedelem a küszöbön állott. És ebben a nehéz perczken Görgey megtagadta az engedelmességet.

Meghasonlás az utolsó órában!

Mintha a sors minden áron el akarná pusztitani a magyar nemzetet, mintha a vesztünkre esküdött pokol minden szörnyüségét reánk küldené!

Az erő, mely a hazát megmenthette, a hadsereg Görgey kezében. A jogos hatalom Kossuthnál.

Talán soha még ember nem cselekedett ilyen nemesen, mint ebben a valóságos helyzetben Kossuth Lajos. Letette a kormányzói méltóságot.

Letette a legnagyobb méltóságot, a melyre ember juthat: hogy a nemzet akaratából a nemzet vezére legyen. Diktátorrá tétette Görgeyt: Semhogy a nemzet kettőnk között megoszoljon, kettőnk között megoszolva elpusztuljon, én félreállok. Szándékodban én nem kételkedem: mentsd meg a hazát.

Félreállott. Száműzte magát. Hontalan lett. . .

És Görgey?

Letette a fegyvert.

*

Aztán hosszu ideig nem szólt a Kossuth nóta. Nem szólhatott. Csak titokban, csak a szivek mélyén.

A Kossuth nóta

Egyszerü négy sor vers, egyszerü dallammal. Mint a puszták harangja. Mint a a pásztor tilinkója csendes nyári estén.

De benne van, amit érzett Mohács óta a magyar, háromszáz esztendős nehéz fájdalom, bujdosó kuruczok minden keserve, a magyar nemzet lelke.

És könnyezik, aki hallja.

Harczolni vágyik, aki énekli.

Ugy, mint harczoltak félszázad előtt azok a névtelen hősök, akik még itt élnek közöttünk galambősz fejjel, kopottas ruhában, de akiknek ma is tüz lobog szemükben, akik egytől egyig ma is odaállanának ágyuk tüze elé, nagy vezérük mellé, csak még egyszer izenne. csak még egyszer izenne . . .

*

A XVIII. század végén Herder csak ötven évet jósolt Magyarországnak.

Elmult az ötven év és az ötvenedik esztendő meghozta a szabadságharczot.

„Amelynek csak emlékeiből is elélhetett egy ujabb félszázadig a magyar.“

Élélt. Eltengődött.

És most itt a Kossuth-ünnep. És mint félszázad előtt, megint megmozdul az egész haza. És az egész nemzet teszi le koszoruját Kossuth Lajos sirjára.

Óh, ne mondjuk, hogy szabadság harczunk a kialvó gyertya utolsó lobbanása volt.

„Nép, mely dicsőt, magasztost igy magaszt
Van élni abban hit, jog és erő!“

G—r. Gy—a.

HIREK.

— **Kossuth ünnepély.** Kis-Czell mezőváros közönsége is megünnepelte pénteken a hallhatatlan emlékü nagy hazafinak, Kossuth Lajosnak századik születési évfordulóját. A város egész zászlódiszt öltött ez alkalomra s számos ház igen csinosan volt decorálva. Az ünnepély napján este fényes kivilágitás és fáklyás körmenet volt. Az esti ünnepély a következőkép folyt le. Esti 6 óra tájban gyülekezett a közönség a tüzoltó örtanya előtt és onnét indult ki a menet a tüzoltók vezetése mellett, zeneszó kisérettel. A körmenet a Szent Háromság téren áthaladva a Gyarmati tér érintésével a Dömölki. Ferencz József és a Kossuth Lajos utczán áthaladva jött vissza a Gyarmati térre, hol szónoki emelvény volt felállitva. itt a menet megállott és a „Daloskör“ elénekelte a „Szózatot,“ mit a közönség levett kalappal hallgatott meg. Ezután Nagy József kir közjegyző lépett a szónoki emelvényre s mint egy negyed óráig tartó talpraesett magyaros beszédében sorolta fel a nagy hazafi érdemeit. Beszéde befejeztével zajos eljenzésben tört ki a nagy számu hallgatóság. Ezután a „Dalkör“ énekelte még el a „Hymnust“ és ezzel az utczai ünnepély véget ért. Társasvacsora nem lévén, az ünneplő közönség nagyrésze hazament, mig egy kis része a vendéglőkben oszlott szét áldozni a nagy nap emlékének. Mint már fentebb is irjuk a kivilágitás igen szépen sikerült és alig volt egy utcza is, ahol az ablakok nem lettek volna kivilágitva Egyetlen házat láttunk csak vak sötétségben tündökölni (?) a Szent Háromság téri „*Szőlő vendéglőt.*“ Reméljük. hogy e vendéglő a „Sötétséghez“ ezimet veszi fel legközelebb és a falait sárga feketére fogják bemázolni. Abban a hajlékban aligha tudják mérlegelni Kossuth nagy érdemeit, igy ött sötétség honol.

Mint a föld a naptól fényét tőled kapja
Nem is ember voltál! . . . A Világmegvál.ó
Maga helyett küldött tégedet a földre,
Hogy a szolgaságból szabadulást váró
Nép bilincsét legyen, aki összetörje.

Magyarok! S e hónnak mindenik magzatja,
Gyüljetek ma össze örömünneplésre!
Legyen Kossuth Lajos születetési napja
Buzditónk az igaz testvéresülésre.
Ne dobálja közénk soha többé üszkét
Erőnket emésztő visszavonás átka,
S a szabadság harczát akik együtt küzdték:
Legyenek testvérek, életre-halálra!

S ha honunk egére viharfelhők szállnak:
Az ő honszerelme legyen erős várunk;
S vérüukkel adózni a szent szabadságnak,
Ha ő azt üzeni, harczrakészen álljunk!
Igy lehet teljessé imádott hazánknak
Az ő szent jegyében ujjászületése;
S akkor lesz csak Kosssuth születésnapjának
Nagy lelkéhez meltó, igaz ünneplése.

Addig a Kossuth név lobogóként lengjen,
S félelmetes nadként gyüljünk mind alaja;
S alkuvást nem törő szent gerjedelemben
Várjuk: mikor üt a számadás órája!
S az a csillag, amely Monok felett égett
Ujra felragyogva, pattan egy sir zára
S számüzött Megváltónk, szabaddá lett népet
Látva: visszaszállhat égi, szent honába!

Fohász.

Irta: **Rákosi Viktor.**

Mindenható Isten, Urunk és Atyánk! ki kezedben tartod a mindenségben futó csillagvilágok és a porban csuszó férgek sorsát, kitől nyertük az élet fényét és kitől majdan megadással fogadjuk a halál árnyékát: hozzád fohászkodunk.

E napon embermilliók szivének kitárt kapuján át suhog feléd a végtelenségbe a hála és könyörgés kettős imádsága.

Völgyeink párás mélyéből, napsugaras rónáinkról, a zsupfödeles fehér tanyák tornáczáról. az üveges palotákból tisztán mint egy égbe visszahulló hajnali harmateső, száll feléd a kicsinyek és nagyok, a szegények és gazdagok, a fehérkezü és barnaarczu magyarok hálaimádsága.

A Te akaratod szabta utjat a Turul madárnak, mely sebes szárnycsapásokkal honkereső őseinket Ázsia bus pusztaságiról Attila mosolygó örökébe vezette.

Te adtad, mikor szükségünk volt reá, Botond kapudöntő bárdjának az erőt Te adtad a lechmezei Lehel kürtjének könyfakasztó bánatát, mely megdöbbent nyilas taboraink hazaterelte és sátorkaróikat maradandóan ideczövekelte.

A te segitségeddel ködös századokon, a vér és vas embertelen korszakain törtünk át, dolgozva, küzdve, ellenség rablánczat vagy magunk visszavonásának átkát hurczolva: megfogyva, fáradtan alel an vérvesztetten, de áttörtünk, de itt vagyunk és két kezünket, két szemünket, egy szivünket, egy szivünkben ezer szerelmünket. Hozzád emelve rebegjük el azért hálaimádságunkat, óh Atyánk! Es ez a himnusz száll feléd ma innen a virágok illatából, a madarak dalából, erdeink suttogásából. vizeink zugásából.

Ezeréves munka verejtékével megtermékenyitett ezeréves harcz vérével megszentelt, ezeréves szenvedés könyeivel megáztatott hazánk porába leborulva, könyörgünk hozzád, Örökkévaló Isten! Állitsd meg homályos egünkön a hazaszeretet bujdosó csillagát! Hadd sugározza be mindeneknek szivét és elméjét, hogy senki se legyen e nemzet fiai közül kislelkü, gyáva: megfeledkezni tovatünt századokkal sirba temetett őseinkről, kik tüzhelyüket, asszonyaikat, gyermekeiket. nyelvüket, hazájukat, Arpád örökét védve ezrével hullottak a harczmezőn, haltak a vérpadon, vesztek a börtön mélyén, vérzettek el a sortüzek alatt.

Add, hogy ezen a nagy napon és ennek a nagy napnak minden fordulóján az emlékezet fénye villanjon át a sziveken és megihletett lelkünkön átvonuljon a szent zarándoksereg:

az apostolok,
a hősök,
a vértanuk,
a számüzöttek,
az elnyomottak véres és bánatos légiója.

Add, hogy ezen a napon, nekünk fáradt nemzedéknek fáradt képzelete fiatal erőre kapjon száz szarnycsapással száz esztendőt szálljon vissza és azutan megálljon egy kis bölcső előtt.

Megálljon, mint megállott ott száz év előtt a magyar szabadság géniusza, hogy homlokon csókolja a bölcsőben alvó gyermeket.

A magyar szabadság géniusza, a Te égi seregeidnek legszebb angyala ott állt fényes arczulatjával a bölcső mellett, örködött a gyermek álmai felett, vezette az ifju lépéseit izgatta a férfiu tetteit és az aggastyan utolsó leheletében, eltakarva fényes arczulatját, visszatért honába.

Te adtad őt minékünk: a nemzetnek, a hazának, az emberiségnek, a világnak; a gyöngéknek, az elnyomottaknak, a jogtalanoknak, a szenvedőknek és meggyujtván az emlékezet oltárán az áldozati tüzet, égig csapó lángja hirdesse ezért hálánkat irantad, óh jóságos Istenünk!

Isten prófétája, harczi kürtöt fujó, népet fölrázó, lelkeket fölgyujtó, lánczokat széttördelő, nemzetet teremtő Kossuth; te számüzött, bujdosó, hontalan Kossuth; meghalt, de hallhatatlan, eltemetett, de köztünk járó Kossuth: emléked örök lészen, lélek a lelkekben, mig Árpád népe gyáva szolgahaddá nem kórbsosul.

Magyarok Istene! Rákóczi nemzete, Kossuth népe kiált föl hozzád a mélységből!

Óh adj nekünk, mint a multakban, az elfátyolozott jövendőknek nehéz időiben is lángszellemeket, akik a mannátlan sivatagból az igéret földjére kivezessenek.

Óh add, hogy a balsorsban ne legyünk soha csüggedők, a hatalomban elbizottak, a szenvedésben gyávák és a kényelemben elpuhultak.

Áldd meg termékenységgel asszonyainkat, hogy harczra és munkára termett aczélkaru fiakat adjanak a hazának.

Áldd meg termékenységgel földünk méhét, hogy aczélos buzát teremjen a népnek.

És áldd meg, oh ezerszer áldd meg e szép haza mindazon hű fiait, kik a Te szined előtt e napon szent fogadalmat tesznek: istenfélelmet hirdetni, hazát szeretni, nemesen gondolkozni és cselekedni, nagy tettekre vállalkozni, a nép javára élni, javáért meghalni, Árpád hazáját, Attila örökét szabaddá, gazdaggá, boldoggá tenni.

Atyánk! Vedd kedvesen hálánkat és hallgasd meg könyörgésünket.

Amen!

Hátralékos vidéki előfizetőinket, különösen azokat, kik már hosszabb idő óta hátralékban vannak, egész tisztelettel arra kérjük, legyenek szivesek végre a hátralékot a kellemetlenségek elkerülése végett annál inkább beküldeni, mert mi a legjobb akaratunk mellett sem várhatunk már tovább. Nem egy van olyan hátralékosaink között, akik hosszabb idő óta hátralékban vannak s mindannak daczára vonakodnak megfizetni. Lapunk előfizetési ára oly csekély, hogy igazán nem kell hozzá más, csak egy kis jóakarat és a legszerényebb viszonyok között élő is, minden megeröltetés nélkul megfizetheti az előfizetési összeget. Legyen szabad reménylenünk, hogy t. hátralékosaink végre beküldik a bennünket jogosan megilletö és általunk megis szolgált összeget s igy nem leszünk kényszeritve követeléseinket más uton behajtani.

A kiadóhivatal.

— **Jubiláló állomásfőnök.** Kelemen Tivadar a máv. kisczelli állomás főnöke a jövö szombaton ünnepli vasuti tisztviselőségének 25 éves jubileumát.

— **Kossuth requium** volt pénteken délelőtt a kis-czelli izr. templomban melyen számosan vettek részt. A rabbi helyettes hosszszabb beszédet mondott és a templomi gyermek énekkar orgona kiséret mellett a kántor vezetésével egy házi énekeket adott elő. A requium a Hymnusz elénekléséyel véget ért.

— **Bucsu a pályatárstól.** Szép ünnepély folyt le a mult vasárnap Szombathelyen a „Sabária" szálloda disztermében. A lefolyt ünnepély a magyar államvasuti tisztviselők, hivatalnokok és alkalmazottak testületi szellemét, együtt érzését tünteti fel igen szép szinben Ez ünnepély alkalmával bucsuztak el a pályatársak Bognár János 58 éves máv vizsgáló főkalauztól. kit 30 évi tényleges szolgálat után, rokkantság czimén nyugdijaztak. Összegyülekeztek az ünnepeltnek szolgálatonkivüli felebbvalói és pályatársai, hogy egy szép emlékátadása mellett kifejezést adjanak egyrészt teljes elismerésüknek és megelégedésüknek, másrészt tiszteletüknek és bajtársi szeretetüknek, melyet hosszu, fáradságteljes és buzgó szolgálatának ideje alatt kiérdemelt.

Bognár János ünnepelten kivül, kin a köszvény annyira erőt vett hogy 2 embernek kellett őt bevezetni a terembe, megjelentek: Früchtl Ede felügyelő, helyettesüzletvezető. Jaloveczky Vilmos, Klamper Zzigmond és Preyer Ágost főellenőrök, Dömötör Ede, Mátray Endre, Royenszky György és Schleifer Imre ellenőrök, Halzl Jenő és Szentirmay Rezső hivatalnokok, Mellus Jákó Lajos, Perschi József, Sulcz Jenö és Szigeti János irodai számtisztek. Erdös Rezsö, Horváth András és Röschenfaller János vizsgáló főkalauzok. Uprinny Mihály főkocsivizsgáló. Továbbá a telepállomások alábbi kalauzaiból álló küldöttségek: Halász Károly, Kertész József, Rónai István és Vadász Ferencz (Székes-Fehérvár). Egey Lajos, Perlaky Ferencz és Simon József (Veszprém), Kárász József, Molnár János, Németh János, Permay Ignácz és Szalay József (Kis-Czell), végre Molnár Miklós mozdonyvezető.

Erdös Rezsö vizsgáló főkalauz igen szép üdvözlő beszédben fejezte ki pályatársai rokonszenvét, nagyrabecsülését es jókivánságait s valamennyi tisztelete jeléül igen diszes kivitelü fénykép-albumot nyujtott a nyugalomba vonuló ünnepeltnek. Bognár János a meghatottságtól fuldokló hangon mondott köszönetet e nem várt örökbecsü megtiszteltetésért. Majd Früchtl Ede h. üzletvezető meleg szavakban méltatta az ünnepelt érdemeit, melyek felebbvalói részéről mindig kellö méltányolásban részesültek. (Zajos éljenzes).

Ezután 32 teritékü bankett következett, melyen mindegyik küldöttségnek egy-egy szónoka kösöntötte fel az ünnepeltet.

— **Pályatársak kegyelete.** Nemrég irtuk csak meg lapunkban, hogy a pilseni osztr. államvasutak mozdonyvezetoi minó diszes siremléket emeltek az ott átutazóban elhunyt Kalinkó József kis-czeli máv. mozdonyvezetőnek. A siremlékről több fényképfelvételt küldtek az elhunyt özvegyének. A kis-czelli mozdonyvezetők nemrég elhatározták, hogy a pilseni mozdonyvezetők nemes és kegyeletes tettét melyet ott elhunyt pályatársunk iránt tanusitottak küldöttségileg köszönik meg. E küldöttség három tagból Merkly Ede kis-czelli mozdonyvezető vezetése mellett legközelebb indul utra. Az elhunyt siremlékére diszes koszorut visznek magyar és cseh nemzeti szin szalagokkal. E gyönyörü szalagok Blekter Pál kis-czelli divatkereskedő üzletében készült és kirakatában látható A magyar nemzeti szalagon magyarul e felirat olvasható. Kis-Czell Szombathely fütöház személyzete. — Kartársi kegyelettel Kalinkó Józsefnek.

— **Megnyitt közlekedési ut.** A kis-czell pápai közlekedési utat, amely hetek óta javitás miatt elvolt zárva, a héten adatott át ujból a közforgalomnak.

— **Hetipiaczunk** a héten élénk látogatott nagy forgalmu volt. Gabona meglehetös mennyiségben volt a piaczon. Az árak azonban rendkivüli nyomottak. Különösen az árpa hanyatlott Árak: buza 6·50, rozs 5·70, árpa 4·50—4·80-ig, zab 5 frt. 100 kilogrammonkint

— **A vendegszeretet vége** Rozner István pokolfalusi lakós volt papnövendék, ugyancsak megjárta a kis-köcski vendégszeretettel s valószinü nem egyhamar is fogja ezt elfelejteni. Az eset a következő: Rozner István e héten kedden Kis-Köcsre ment a jegyzőhöz, mivel otthol azt halotta, hogy a kis-kocski jegyzőségnél segédjegyzői állás van üresedésben. Kis-Köcskre érve, annak rendje és módja szerint bemutatta magát az ottani jegyzőnek és ajánlkozott jegédjegyzőnek. Mivel azonban az allás mar bevolt toltve, azt ajánlotta neki a kis-kocski jegyzö. pályázzék Egyn. Hetyere a segédtanitói állásra. Rozner kész volt erre is és nyomban atmentek Hetyere a jegyzővel együtt, hol ifj Nagy Sándor nagybirtokos szives vendégszeretettel fogadta öket és a vendégszeretetnek pezsgözés lett a vége. Jó mámoros fövél tért vissza Rozner Kis-Köcskre, hol a jegyzö ajánlott fel neki éjszakai szállást. A Hetyén élvezett pezsgö azonban nem hagyta nyugton Roznert és szobájában éjjel botorkálva, neki esett a butoroknak és csörömpölve hullottak az üveg poharak és edények a földre, befejezvén igy földi pályájukat. Emiatt a segédjegyző arczul verte Roznert és reá fogta, hogy felakarta törni a szekrényeket és rabolni akart. Másnap szegény Roznert a kis-köcski jegyzöség fedezet mellett a kis-czelli kir. járásbirósághoz kisértette feljelentés kiséretében. A biróság Roznert nyomban kihallgatta és kihallgatása után azonnal szabadlábra helyezte mert kiünt, hogy Roznernak eszeágában sem volt rabolni, szerinte, mint mondta — mindennek a bor és a pezsgö volt az oka.

Uj czigánybandát szervezett Ládás Ferkó ismert kis-czelli czigányprimás. Társnak vette a bandához Kurucz Gyulát, igy a banda most Ládás és Kurucz vezetése mel ett működik.

A Magyar Biztositási ügynek haladását és fejlettségét igazolja az a körülmény, hogy a biztosito intézetek és tisztviselők „Almanachja", Magyar Biztositási Évkönyv" V-ik kötete jelenik meg a napokban.

A könyv nemcsak a szakemberekneк szükséges, hanem hasznát látja laikus közönség is, mert mindenröl teljes és kimeritö felvilágositást nyujt, tartalmazza az összes intézetek szervezetét, üzleti jelentést, igazgatóságának, tisztikarának és főügynökinek teljes névsorát. A könyv ára 4 korona (diszes angol vászonkötésben) megrendelhető e lapok kiadóhivatalában már most, vagy a Biztositási és Közgazdasági Lapoknál Budapesten; VII, Vörösmarty-utca 14. sz. 1. 4.

— **Az osztálysorsjáték uj játékterve.** A pénzügyminiszter engedélyt adott e m. kir. szab. osztálysorsjáték részvénytársaságnak, hogy a forgalomban levő osztálysorsjegyek számát szaporitsa. A társaság a nemsokára kezdódó XI. sorsjátékban ezen engedély alápján 10,000 drbbal tobb sorsjegyet, az eddigi 100,000 drb. helyett tehát összesen 110,000 drb. sorsjegyet fog kibocsátani. Ebböl is látszik, hogy az osztálysorsjáték igazgatósága felette jó üzleteket csinál a hozzánk Németországból átültetett osztálysorsjátékkal. Panaszkodunk, hogy nincs pénzünk a legszükségesebbre sem és ime a magyar osztálysorsjáték részvénytársaság igazgatósága az ellenkezőröl ad ki bizonyitvanyt. Annyi felesleges pénzünk van, hogy most már nem elég évenkint a két huzásban 200 000 sorsjegy, hanem megkell szaporitani 20.000-el. Bizony sokkal helyesebben cselekedett volna a t. pénzügyminiszter ur, ha beszüntette volna az osztálysorsjátékot, nemhogy több sorsjegy kibocsátását engedélyezte. Az eltörült kisluri a szegény osztályt fosztotta ki, az osztálysorsjáték pedig a középosztályt fosztogatja.

— **Mátyás király szobra.** A Mátyás király szobor gyujtö bizottsága tájékozást akar szerezni arról, hogy a begyült pénz mennyiben fedezi a szobor költségeit. Lapunk utján felkéri tehát mindazokat, kiknek kezeihez gyüjtöiv érkezett, hogy azt a begyült pénzzel együtt, lehetöleg sürgösen a Mátyás király gyüjtö bizottsága czimére Kolozsvárra megküldjék.

— **A ki finom** divatos, jó öszi és téli ruhát akar vásárolni, forduljon szükséglete beszerzésével Rózsa Sándor divatáru kereskedőhöz Kis-Czell. Fö-tér Pick féle ház, hol mindenkor óriási raktár és izléses választék, olcsó árak mellett áll a vásárlö közönség kényelmére.

NYILT-TÉR.

(E rovatban közlöttekért felelősséget nem vállal a szerk.

Nyilatkozat.

Folyó hó 14-én *„Löwenstein J. és fiai" kis-czelli zsurló-kefe, avult kalap, 10 krajczáros gallér és czipö kereskedö czég* egyik beteg beltagja Berger Ferencz egy olyan forma közleményt fogalmaztatott másokkal és saját neve aláirásával a „Kis-Czell és Vidéke" nyilt terébe tette, hogy én nem tudom mi a kereskedelem, a csödtömeg és nemsokára elhasalok.

Erre válaszom csak annyi, miszerint nem tartom érdemesnek felvenni a harczot egy olyan kereskedővel ki, a'napjában vévé, *a pék mesterséget tanulta, később Kis-Czellben letelepedvén szabó műhelyt nyitott, ez azonban sikertelen lévén, szódavizet gyártva a hadgyakorlatok alkalmával kantinos lett*; mesterségét azonban ott hagyva felcsapott a zsurló-kefe csinálók és czipészek versenytársává és nem tudja nézni, hogy Kis-Czellben a divatáru kereskedők megélhessenek.

Ajánlom tisztelt beltag siessen magát kirugdalózni, mert ha én el is hasalnék legföljebb alul fájna, hanem kigyelmed nemsokára fölfordul.

Rózsa Sándor.

KÉRDEZZÜK MEG A HÁZIORVOST!

Krondorfi

alkálikus természetes savanyuvíz

MINT NYÁLKA OLDÓ SZER

ugy magában, mint meleg tejjel vegyitve

Köhögésnél, rekedtségnél, tüdőhurutnál stb.

legjobb gyógysikerrel ajánlatik.

Nehezen emészto, gyomorhurutnál kitünö hatása van! 11—20

Fóraktár: GAYER GYULA czégnél.

Hirdetmény.

Czementaru vállalatom beszüntetése következtében a telepen található összes készletemet tetemesen leszállitott áron bocsátom áruba.

Készletben vannak különféle cementlapok, czementsövek, itató vályuk, kut csatornák stb.

Figyelmébe ajánlom azoknak, kiknek e czikkekre szüksége van, hogy a mig a készlet tart, szükségletüket mielöbb beszerezzék.

Az egész telep az összes készlettel együtt teljes egészében is igen elönyös fizetési feltételek mellett eladó.

Felvilágositással mindenkor szivesen szolgálok.

Kis-Czell, 1902. szeptember 18.

1—2 **Illés István.**

Eladó ház.

Kis-Czellben, a Domölki utczában eladó a Fischer féle ház, melyben 5 lakás van a hozzátartozó mellékhelyiségekkel. A padlás gabona raktárnak használható. Venni szándékozóknak bővebb értesitést ad:

Németh Márkusz,

3—5 divatkereskedésében Kis-Czell.

Értesités.

Ezennel értesitem Kis Czell és vidéke közönségét, hogy Kis-Czellben a vasut állomáson

tuzifa raktárt

létesitettem. Megrendeléseket elfogad: **Schöntag Márton** vasuti szállitó Kis-Czell, Scheiber-féle ház Kis utcza.

Tisztelettel:

Schvarcz Rezső,

1—8 fakereskedő Zala-Kebele.

Molnár Lajos

órás, ékszerész és látszerész Kis-Czell.

Van szerencsém szives tudomásul adni, hogy órás és ékszerész üzletemet legujabban

látszerészeti czikkekkel

szereltém fel.

Raktáron tartok: **hőmérőket orrcsiptetőket** (zwiekker) **szemüvegeket** a legolcsóbb fajtától a legfinomabb kivitelig finomabb kivitelig finom konkáv és convex üvegekkel.

Mindennemü szemüvegeket a legolcsóbban javitok. Továbbá raktáron tartok még valódi

chinai-ezüst

evőeszközöket. A n. é. közönség szives pártfogását kérve maradtam mély

tisztelettel:

Molnár Lajos

órás, ékszerész és látszerész

1—5 *Kis Czell.*

Carbolineum

Avenarius szabadalma.

25 év óta elismert fakonzerválóanyag utánzatoktól óvakodni tessék.

Carbolineumgyar:

R. Avenarius Amstetten, N.-Ö.

Iroda: Bécs III/1. Hauptstrasse 18.

Eladási hely: Landler Samu kereskedésében

7—10 *Kis Czell.*

KOMATITS ERNŐ

órás és ékszerész **Kis-Czellben** (Bazár épület.)

Ajánlja jól felszerelt raktárát valódi **Genfi zsebórákban** arany és ezüstből, mérsékelt versenyképes árakon.

Ébresztő, inga és schvarzwaldi órákat. **Arany, ezüst, toula nikkel** óralánczokat. Óra javitásokat pontosan eszközöl és javitásokért **egy** évi **jótállást** vállal.

Dus választéku raktár a legjobb berlini **szemüvegekben és zwikkerekben** a legolcsóbbtól a legfinomabbig. Szemüvegek és zwikkerekhez bármiféle rész kapható és azok javitását olcsón eszközlöm.

Tort aranyat és ezüstött ujért beczerél, avagy a legmagasabb árban vesz meg.

1—17.

ROSENTHAL LIPÓT

mezőgazdasági és varrógép raktára, saját lakatos és gépjavitó műhelye

Kis-Czell, (Szent-Háromság-tér.)

Ajánlja dusan felszerelt mezőgazdasági és varrógép raktárát. Raktáron csakis kitünő minőségü gyártmányokat tart. Elad: kedvező fizetési feltételek mellett, jutányos, mérsékelt, versenyképes árakon.

Saját lakatos és gépjavitó műhelyében elfogad bármiféle gépek javitását és azt teljes kezesség mellett végezteti.

Vizmentes ponyvák és

11—26 **gépszijak nagy raktára.**

Előkelő bevásárlási források:

Uj! Aranyozó, melylyel mindenki azonnal [illegible] aranyokat, tükör és képkeretet, sarbrot, [illegible] stb. — Egy üveg ec-ettel [illegible] 1.50, [illegible] nagy üveg 3 frt. — Sport czikkek, gyermek-jatékszerek, háztartási- és ebédlő asztal-kellékek, utazas- és betegápolashoz való tárgyak felől nagy, képes árjegyzéket bermentve küld

KERTÉSZ TÓDOR Budapest, IV., Kristóf tér.

NOTHLING VILMOS magkereskedőnél

Budapesten, Calvin-tér 9.

kaphatók a legjobb **gazdasági, konyhakerti, vetemény- és virágmagvak.**

Árjegyzék ingyen és bármentve.

Dupla villanydelejes kereszt vagy csillag. R. B. 86967. sz. **Gyógyi és felüdit jótállás mellett: köszvény, reuma, asthma** (nehéz lélegzés), **álmatlanság, fülzúgás, nehéz halláss, epilepsia, idegesség, étvágytalanság, sápkor, fogfájás, migren, tehetetlenség, influenza,** valamint minden **nőegbetegségnél.** Azon betegek, akik 86967. sz. készülékem által egyébjobb 45 nap alatt meg nem gyógyul nassnali, ott kérem az én készülékemet megkisérelni

A kis készülék 4 kor. könnyebb betegségeknél alkalmazandó. | **A nagy készülék 6 kor** idült betegségeknél alkalmazandó.

A központi elárusitóhely szétküldi utánvéttel vagy előleges beküldéssel a belföldi és külföldi részére.

MÜLLER ALBERT BUDAPEST, Vaczár-utcza 42/M. 9.

Kétmillióan szerint.

BUTOROK a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig lenjutányosabban kaphatók úgy készpénzért, mint **részletfizetésre**

Ehrentreu és Fuchs Testvérek-nél

Budapest, VI., Teréz-körút 8.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kérjük csak **Neustein Fülöp** czukrozott **hashajtó-piruláit,** azelőtt „Frasebet piruláit"-nak nevezve évek óta kitűnőeknek bizonyultak, előkelő **orvosok könnyű hashajtó- és feloldó-szerül ajánlják.** — Egy dobozban 15 pirula 30 fillér. Egy tekercs (8 doboz) 120 pirulával 2 korona.

Minden gyógyszertárban kapható.

Neustein-féle gyógyszertár, Bécs, I., Plankengasse 6.

DEHMAL KÁROLY

kizárólag kitünő külföldi gyártmányok raktára és kölcsönző-intezet

Budapest, IV., Károly-körút 20.

Magyar festék-, kencze- és lakkgyár

KRAYER E. és Ta

Jósszef főherczeg udvari szállitója, a magyar államvasutak és más nagy vállalatok szállitója

BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.